

Los 10 años del programa de alfabetización informacional en la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la UBA: algunas reflexiones.

Laura Martino; Ana Marcela Pandiello Pascua; María Verónica Solari; María Alejandra Cybulski; Carlos Carloni.

Se describen los antecedentes, desarrollo y la situación actual del programa de alfabetización informacional que se está desarrollando en la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la UBA. El programa que cumple 10 años a fin de año, capacitó en 9 años a 4894 alumnos y docentes. El programa se basó en las Normas sobre aptitudes para el acceso y uso de la información en la enseñanza superior de ALA. En el año 2013 se inicia un período de evaluación del programa en el que se consideraron los cambios en la curricula, el avance de la educación a distancia, nuevas necesidades planteadas por los alumnos y docentes; como resultado de este proceso se decidió jerarquizar el programa presentando al Consejo Directivo la propuesta de dictar una asignatura optativa con créditos a distancia a cargo de un grupo de bibliotecarios graduados que se desempeñan en la Biblioteca. En base a la experiencia realizada, se presentan algunas reflexiones como aporte para instituciones que estén iniciando este proceso.

We describe the background, development and present situation of the Information Literacy Program at the Central Library of the School of Agriculture. The Program started in 2005, and to the present, it has trained 4894 students and faculty. The Program is based on the Information Literacy Competency Standards for Higher Education by ALA. In 2013, we undertook a process of evaluation that considered curricular changes, distance education improvements, faculty and students needs. As a result of this process, and in order to enhance the Program, we submitted to the consideration of the Directive Board a proposal of a new optional distance course that will be in charge of a group of librarians from the School Central Library and will carry (0.5) credits. Based on the experience gained, we present some reflections that might contribute to other institutions undergoing similar processes,

El programa de ALFIN de la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la UBA se inicia en el marco del proyecto de reorganización de la Biblioteca Central en el año 2004, con el inicio de una nueva gestión en la Biblioteca. El proyecto abarcó todas las áreas de la Biblioteca, servicios, estructura organizativa, personal, tecnología, colección, etc. La situación en la Biblioteca era caótica, se desconocían muchas de los recursos de información disponibles por suscripción, la mayor parte del personal tenía poco conocimiento sobre uso de las bases de datos y revistas electrónicas suscriptas y disponibles en ese momento, además no se difundían estos recursos entre alumnos y docentes. La Biblioteca no estaba automatizada (sólo tenía parte de los libros en una base de datos) y tampoco tenía página web.

En ese marco, se definió la visión de la Biblioteca y sus funciones, ya estaba presente la idea de desarrollar un programa de ALFIN.

Visión de la Biblioteca Central

- *La Biblioteca Central es un lugar donde los alumnos y docentes encuentran todos los recursos de información necesarios para estudiar e investigar y usan esos recursos en un ambiente de respeto mutuo y uso responsable de las instalaciones.*

- *Todo el personal de la Biblioteca Central conoce los servicios que presta la Biblioteca, y a dónde derivar al usuario ante una consulta y conoce las metas en las que está trabajando la Biblioteca.*
- *Hay una comunicación fluida entre los docentes y la Biblioteca relativa a sus necesidades de información*
- *La Biblioteca es un centro de referencia para el docente de FAUBA.*

Estamos comprometidos con:

- *La formación de nuestros estudiantes.*
- *Apuntar a la calidad y la excelencia en los servicios que brindamos.*
- *La cooperación con otras bibliotecas del área agroveterinaria y forestal.*
- *Facilitar el acceso a la información a toda la comunidad académica y productiva de Argentina en el área agronómica.*

Funciones de la Biblioteca Central

- *Facilitar a alumnos y docentes el acceso eficiente a los documentos que requieren para los estudios de grado y posgrado y para las investigaciones que realicen.*
- *Informar, orientar y formar a los usuarios en el manejo de la información agrícola.*
- *Desarrollar la colección de la Biblioteca impresa y electrónica, proveyendo a su conservación y enriquecimiento, que responda a las demandas de grado, posgrado y de investigación.*
- *Repositorio de información agrícola argentina.*
- *Repositorio de información histórica sobre la FAUBA.*

En las frases “estamos comprometidos con la formación de nuestros estudiantes”, “facilitar el acceso a la información”, y explícitamente en la función “Informar, orientar y formar a los usuarios en el manejo de la información agrícola” se sentaron las bases de lo que sería el programa de desarrollo de habilidades para acceder a la información agronómica y medio ambiental.

En ese momento también se definieron las metas del proyecto de reorganización en las que se sigue trabajando. El Programa de ALFIN desarrollado está vinculado a dos de dichas metas:

- *Optimizar el acceso a los libros, publicaciones periódicas y otros documentos que requieren alumnos y docentes y la comunidad agronómica en general.*
- *Aumentar el grado de inserción de los servicios bibliotecarios ofrecidos en la comunidad primaria de usuarios, es decir que los recursos que se adquieren, coleccionan y acceden desde la Biblioteca Central de la Facultad sean aprovechados por la mayor cantidad posible de alumnos y docentes de la Facultad, y en gran medida por la comunidad agropecuaria en general, de manera eficaz y eficiente.*

El desafío fue cómo alcanzar estas metas en una comunidad que había perdido hacía tiempo la confianza en la Biblioteca.

Como parte del proyecto de reorganización, surgió la necesidad de conocer la conducta informativa de los docentes de la Facultad, sus expectativas hacia los servicios que pudiera ofrecer la Biblioteca, las publicaciones periódicas más relevantes para cada cátedra, y las necesidades de capacitación en el manejo de recursos de información a los que se accedía desde la Facultad. En el año 2005 se realizó un estudio de usuarios docentes que se realizó a través de entrevistas a los titulares docentes de la Facultad. El estudio de usuarios detectó que:

- el 84,2 % de los docentes encuestados expresaron requerir capacitación sobre manejo de recursos de información disponibles desde la Biblioteca.
- Había un bajo uso de los recursos electrónicos suscriptos, el 50% de los docentes no usaban las bases de datos suscriptas por desconocimiento.

Por otra parte, en el caso de los alumnos el personal observaba que ante una necesidad de información dada, desconocían los distintos tipos de recursos disponibles tanto primarios como secundarios, y que en el momento de enfrentar una situación de búsqueda los resultados eran poco satisfactorios.

Es por eso que con el apoyo de la coordinación pedagógica de la Facultad-, se diseñó e implementó en el año 2006 el **Programa de capacitación en el desarrollo de habilidades para acceder a la información agronómica**, destinado a alumnos y docentes, que fue aprobado por resolución del Consejo Directivo. El Programa está basado en las *Normas sobre aptitudes para el acceso y uso de la información en la enseñanza superior* de la American Library Association, según las cuales “una persona competente en el acceso y uso de la información es capaz de

1. determinar el alcance de la información requerida
2. acceder a ella con eficacia y eficiencia
3. evaluar de forma crítica la información y sus fuentes
4. incorporar la información seleccionada a su propia base de conocimientos
5. utilizar la información de manera eficaz para acometer tareas específicas
6. comprender la problemática económica, legal y social que rodea al uso de la información, y acceder a ella y utilizarla de forma ética y legal.” (ALA, 2000)

Nuestro Programa se enfocó en los puntos 1, 2, 3 y 6 de las normas de ALA, e incluyó en un principio una instancia de capacitación optativa para docentes y dos instancias de capacitación obligatoria para alumnos de grado de la Facultad de las carreras de Agronomía, Licenciatura en Ciencias ambientales y Licenciatura en Economía y administración agrarias. Ambas instancias fueron obligatorias desde el año 2006 hasta el año 2010, y se desarrollaron en el marco de las materias Taller 1 y Taller 4, dos asignaturas curriculares.

Los objetivos del Programa fueron que los alumnos y docentes:

- se familiaricen con los servicios de la Biblioteca
- conozcan la normativa relacionada con el uso de los servicios de la Biblioteca

- aprendan cómo manejarse ante una necesidad de información
- aprendan a utilizar el Catálogo automatizado y la página web de la Biblioteca, y las principales bases de datos bibliográficas
- conozcan y usen los recursos informativos disponibles desde FAUBA

Resultados esperados:

- Aumentar la cantidad de alumnos que usan los servicios y recursos informativos de la Biblioteca
- Que los alumnos y docentes puedan usar los recursos informativos en forma autónoma
- Que los alumnos y docentes logren realizar con eficacia la investigación bibliográfica tendiente a la realización de sus investigaciones y/o trabajos finales, seleccionando previamente las herramientas de búsqueda y bases de datos más significativas según la temática elegida

Otros instrumentos de ALFIN implementados:

Asesoramiento personalizado in situ, tutoriales en línea, folletería impresa y digital.

Resultados obtenidos

En el período 2006 – 2011 en que el programa se dictó dentro de materias de Taller obligatorias, se capacitaron 1165 alumnos. Por otra parte, participaron de los talleres optativos 175 docentes, y 1549 alumnos.

En el año 2011 la Biblioteca repitió el estudio de usuarios docente que había realizado en el año 2005 ampliando las preguntas, e incluyendo una valoración del servicio.

La información que nos brindó el estudio de usuarios del 2011, fue muy positiva:

El 85,42 % de los docentes manifestó haber usado alguna de las bases de datos que suscribía la UBA o el MINCYT, cuando en el 2005, 50 % de los docentes no usaba las bases de datos.

El 61 % de los docentes manifestó haber usado la página web de la Biblioteca, y el 62,5 % manifestó haber consultado el Catálogo Electrónico de la Biblioteca. (Tanto la página web como el Catálogo se inauguraron en el año 2005, por lo que no se cuenta con datos comparativos).

No contamos con estudios equivalentes para alumnos. El indicador que manejamos es que en promedio el 48,9 % de los alumnos de grado usaron la Biblioteca en los últimos 7 años.

Lamentablemente no contamos con estadísticas de uso de los recursos electrónicos de nuestra Facultad, dado que los indicadores disponibles de uso de revistas electrónicas y bases de datos, aportan datos generales de toda la UBA.

En el año 2011 / 2012 debido a modificaciones en la curricula de las carreras - las materias Taller 1 y Taller 4 dejaron de ser obligatorias-, las visitas no se realizaron más, y

fueron reemplazadas por un video que el alumno ve cuando se inscribe como usuario de la Biblioteca. Las capacitaciones en el marco de la materia Taller 4 continuaron hasta el año 2014. Ya en el 2013 comenzamos a evaluar cómo continuar con el programa y se decidió proponer que la capacitación se convirtiera en una materia optativa semi-presencial con créditos, lo que se concretó en el año 2015, con la aprobación de la asignatura optativa “Búsqueda, acceso y manejo de información científica” para todas las carreras de la Facultad.

Participantes del programa de desarrollo de habilidades para acceder a la información agronómica desde FAUBA 2006-2014

	Nro. De participantes alumnos de taller 4 (taller obligatorio)	nro. de participantes docentes en los talleres optativos	Alumnos que participaron de las Visitas / semana de la agronomía	Otros talleres	Total del año
2006	100	88	400	46	634
2007	141	27	400	33	601
2008	206	16	422	49	693
2009	260	12	154	147	573
2010	256	13	163	215	647
2011	202	19		128	349
2012	134	5	600		739
2013	63	11	445		519
2014	130	9			139
total	1492	200	2584	618	4894

Durante los primeros 6 años se realizó una encuesta anónima a todos los participantes de los talleres. El entrenamiento en ALFIN fue calificado en promedio como “muy bueno”, la categoría máxima, por el 50 % de los alumnos del programa. Los docentes a cargo de los talleres fueron evaluados como “muy buenos” por el 69 % de los alumnos.

Componentes del programa:

El programa fue y es posible debido a que se cuenta con:

Capital humano: A cargo del programa hubo siempre 4 / 5 bibliotecarios, 1 ingeniero agrónomo, y 2 / 3 estudiantes de la Facultad que se desempeñan como pasantes

Todo el personal que participó del Programa, recibió capacitación intensiva sobre manejo de las bases de datos y uso de la página web. Por otra parte, a lo largo de los años, debieron agregarse temas, modificar contenidos. Y los capacitadores debieron seguir capacitándose periódicamente. Las interfaces de las bases de datos van cambiando, las

portales también. Se incorporaron nuevos temas al programa, nuevos servicios de la Biblioteca, que se fueron incorporando al programa de estudio.

Se explicitaron los conocimientos que se quería transmitir a los alumnos y a los docentes en los talleres, conformando una guía – manual para el docente, y la ejercitación para los alumnos.

Instalaciones: se consiguió recuperar un espacio cercano a la Biblioteca, y se lo convirtió en aula de capacitación, dotándolo de 8 computadoras personales. En algunas oportunidades las capacitaciones se realizaron en otros espacios de la Facultad (aulas de la Unidad de Tecnologías de la Información).

Capital relacional: se encontraron en la institución docentes de la Facultad que valoraron la propuesta presentada. Sin la cooperación de la coordinación pedagógica y de los docentes a cargo de Taller 1 y Taller 4, no se hubiera podido avanzar en los objetivos propuestos. También tuvimos el apoyo incondicional de los docentes de la Escuela de Posgrado.

En estos 10 años se pueden observar claramente estas etapas:

La primer etapa desde el 2006 al 2009, fue una etapa de mucho esfuerzo, en los meses de cursadas de las materias, se dictaban hasta 12 talleres en 3 semanas, eso sumado a las actividades habituales. Si se tuviera que representar esta etapa con palabras claves, serían ESFUERZO y RESISTENCIA.

Fue una etapa de absorción de conocimientos y competencias que requirió mucha energía, porque además que se invirtió mucho tiempo en conocer y experimentar con los recursos de información que se iban a incluir en las capacitaciones; a los capacitadores nos costaba desconectarnos de las tareas habituales para ir a dictar el taller. Como no era una actividad que se realizaban todas las semanas, no se lograba naturalizar dicha actividad. Esto generaba además resistencia en los capacitadores, en el sentido de “oposición a una fuerza”, ya que el nuevo rol de capacitador exigía concentrarse en otro tipo de actividad que no era la habitual de todos los días, por lo que teníamos que generar una energía adicional “hacia afuera”.

La segunda etapa desde el 2009 hasta el 2011, fue una etapa en la cual los capacitadores estábamos muy familiarizados con los conocimientos que queríamos transmitir y con la dinámica de los talleres que dictábamos, habíamos incorporado más personas como capacitadores. Si bien el trabajo era arduo, por la cantidad de comisiones que tenía cada capacitador, logramos naturalizar nuestra función de capacitadores y estábamos más cómodos en ese rol.

La tercer etapa desde el 2011 al 2013, debido al cambio curricular, comenzó a disminuir el número de comisiones y de alumnos que participaban de los talleres que se dictaban, por lo que fue una etapa más llevadera para los capacitadores. Por otra parte, se llegó a una meseta donde no se sabía cómo iba a seguir el programa. Fue una etapa en la que parecía que no pasaba nada, como una etapa de barbecho. Lentamente se empezó a gestar la idea de convertirlo en asignatura a distancia optativa, y esa etapa fue la que permitió dar paso a la etapa actual.

La cuarta etapa desde el 2013 a la fecha: Es la etapa actual, en la que se concretó el proyecto de convertir el Taller en materia a distancia optativa. Esto fue posible porque la Biblioteca había construido paso a paso su currículum, y los docentes y autoridades conocían la forma de trabajo de la Biblioteca. No hubiera sido posible si se hubiera presentado el proyecto al Consejo en el año 2006, cuando aún había mucha desconfianza hacia la Biblioteca.

Si bien cuando se comenzó a trabajar en los contenidos, materiales audiovisuales, tutoriales para la materia a distancia, todos los que participamos del proyecto nos resistimos a comenzar, posiblemente haya sido como resistencia a trabajar con algo nuevo, con un nuevo software, cuando cada capacitador presentó los materiales producidos, se manifestó claramente el capital específico que se había desarrollado en 10 años dedicados a ALFIN, ya que en los tutoriales y otros materiales desarrollados se vio el aprendizaje y la experiencia adquiridos en formación de usuarios y la creatividad que cada uno pudo manifestar en los recursos de aprendizaje producidos.

En esta etapa, si bien nos costó el “arranque”, tuvimos que hacer menos esfuerzo, ya habíamos adquirido, asimilado e internalizado los conocimientos y las competencias que requiere el rol de capacitador y estábamos preparados para realizar una transmisión efectiva.

Esta última etapa es en realidad un volver a empezar en un nuevo ciclo, el que se va a concretar en octubre próximo.

Como ya se mencionó, en noviembre del 2014 el Consejo Directivo aprobó la asignatura optativa “Búsqueda, acceso y manejo de información científica” para todas las carreras de la Facultad, para alumnos que tengan por lo menos 15 asignaturas aprobadas. Otorgando medio crédito a los alumnos que la aprueben.

Los contenidos de la materia “Búsqueda, acceso y manejo de información científica

- a) Ciclo de la información científica. Revistas con referato y de divulgación. La revista Agronomía y Ambiente de la Facultad de Agronomía de la UBA. Normas de publicación para autores. Estructura de un artículo científico. Preprint, postprint, versión definitiva. Embargo. Derechos de autor y acceso abierto.
- b) Tipos de recursos informativos. Catálogos y bases de datos. Repositorios de acceso abierto. Cómo empezar una búsqueda de información. Tipos de búsquedas. Lógica booleana. Alertas: qué son, cómo se configuran. La búsqueda en Internet. Cómo selecciono la información científica que encuentro en Internet? Criterios de evaluación de la información. Uso de traductores. Normas de citación y estilos de referencias.
- c) Colección y recursos disponibles desde FAUBA. Recursos de UBA, BECYT y acceso libre. Normas de uso.
- d) Servicios de la Biblioteca de FAUBA:
 - Manejo de CEIBA

- Manejo de recursos informativos:
 - Recursos informativos multidisciplinares: Scopus
 - Recursos informativos especializados: CAB Abstract
 - Repositorios de acceso abierto: FAUBA DIGITAL
 - Localización de bibliografía: libros y revistas

Estos contenidos se distribuyeron entre los 5 profesionales de la Biblioteca que se dedican a alfabetización informacional -4 bibliotecarios y 1 ingeniero agrónomo-. En líneas generales, cada uno desarrolló para cada tema, por lo menos una presentación en Power Point, uno o más tutoriales desarrollados con Camtasia Studio 8, seleccionó bibliografía obligatoria y bibliografía complementaria. Casi todas las presentaciones tienen voz, además de texto. Todos los archivos desarrollados fueron subidos a Moodle, plataforma que utiliza el Centro de Educación a Distancia de la Facultad, quienes colaboraron para este desarrollo (previamente todos los capacitadores habían sido alumnos y algunos tutores, de cursos a distancia del CITEP -Centro de Innovaciones en Tecnología y Pedagogía de la UBA- a modo de capacitación y también como forma de familiarizarse con la plataforma y con los roles de alumno, tutor y autor de un curso a distancia.)

Cuáles fueron los aprendizajes del equipo de trabajo en este lapso de casi 10 años?

Si bien es cierto que es difícil transmitir la experiencia realizada a otros colegas, o manifestar “esto hoy no lo haríamos así”, dado que en cada experiencia se ponen en juego distintas variables, las características de los capacitadores que participan, la cultura organizacional de la biblioteca, tiempos, recursos físicos y tecnológicos disponibles, características de la población estudiantil a la que está dirigida, distintos contextos organizacionales, por lo que los logros pueden ser muy variables.

Las reflexiones que nos genera la implementación de este programa en la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la UBA es que cada ciclo que se inicia posee al principio un momento de mayor expansión, energía y brillo, que es imposible mantener ese nivel de energía y de brillo indefinidamente, y que hagamos lo que hagamos, siempre hay una etapa de merma en todo ciclo. Es en esa etapa donde hay que estar muy atento, es una etapa de “meseta” donde es necesario reflexionar en forma conjunta con el equipo de trabajo qué está pasando, cómo se están cumpliendo los objetivos, si es necesario revisarlos.

Otra reflexión que nos genera, es que si bien al iniciar un proyecto solemos estar muy focalizados en los logros que se alcanzan, es importante detenerse en los procesos, el día a día, en los cuales hay avances y retrocesos. Por otra parte, las actividades vinculadas a ALFIN son un aporte más que la Biblioteca puede hacer en la universidad, pero que es difícil evaluarlas aisladamente de la totalidad de los servicios que ofrece la Biblioteca.

En nuestro caso, el Programa de ALFIN desarrollado nos permitió recobrar la confianza que el docente y el alumno había perdido en la Biblioteca, participar en la aplicación de un estándar internacional que hace a la calidad de la formación de grado, crear un medio de comunicación directa entre el claustro docente, los alumnos y los bibliotecarios. Consideramos que constituye una herramienta fundamental que le ayuda a la biblioteca a

cumplir con su misión de “ser una herramienta de apoyo a la enseñanza de grado, la educación continua de posgrado y el desarrollo de la investigación y la extensión”.

Bibliografía

American Library Association (ALA). Association of College and Research Libraries (AACRL) *Normas sobre aptitudes para el acceso y uso de la información en la enseñanza superior*. ALA, 2000. [en línea] [consulta agosto 2015]
<<http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/standards/informationliteracycompetencystandards.cfm>>

Martino, Laura. [Estudio de usuarios en la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la UBA](#). Trabajo presentado en la 12º Jornada de Bibliotecas de Ciencias Agropecuarias y Veterinarias. Abril 2005. [En línea] [consulta agosto 2015]
<http://www.abgra.org.ar/documentos/doc/3_Martino_estudio%20de%20usuarios.pdf>